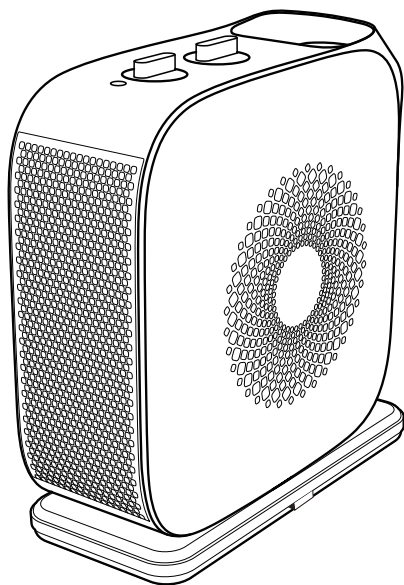


		1	2	3	4	5	6			
重点 校对项	A	项目								
		库								
		文件名								
1. 版面尺寸		Midea MANUALE PER L'UTENTE PTC TERMOVENTILATORE MODELLO: NTY15-19CAE 22 PAP Questo prodotto è adatto solo per spazi ben coibentati o per un uso occasionale. GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd. No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town, Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China Distributed by: Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia midea.com/it								
2. 材质标注										
3. 物料编码										
4. 颜色标注										
5. 客户型号										
6. 产品名称										
7. 重量标注										
8. 电压功率										
9. 说明书装订要求										
10. 警语/认证标志高度										
11. 档位、控制面板一致性										
F	G	技术要求(版本号:B, 2020-01)								
		1.文字图案印刷颜色为: 1色 , 印刷字体需清晰可见, 文字不能粘到一起; 2.该说明书的幅面大小为: 210*145mm , 未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v; 3.该说明书的装订方式为: 钉装 ;[70P以下为钉装, 70P以上为胶装(特殊要求除外)] 4.说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准, CE: 警语部分大写字母高度不低于3mm, CE标志不低于5mm, WEEE标志不低于7mm; UL: 大写字母字高不小于1/12”(2.11mm), 小写字母字高不小于1/16”(1.6mm), “IMPORTANT SAFEGUARDS” , “SAVE THESE INSTRUCTIONS” 等词, 其字高不小于3/16”(4.8mm), IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。 5.产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。6.有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准 QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。								
H	H					电风扇		MIDEA-NTY15-19CA (NTY15-19CAE)-0501		
		A/1/加意大利回收标志/2022-01-11				说明书		材料:国产双胶纸		
		标记	处数	更改文件号	签 字	日 期				
		制 图	余泽莹	审 核			图 样 标 记		重 量	比 例
		设 计	-----	标准化	古广君		K		/	1:1
		校 对	-----	审 定	古广君		共 1 页		第 1 页	
		1	2	3	4	5	6			



MANUALE PER L'UTENTE

PTC TERMOVENTILATORE MODELLO: NTY15-19CAE



Questo prodotto è adatto solo per spazi ben coibentati o per un uso occasionale.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Distributed by: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



1. **Attenzione:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il termoventilatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile per evitare rischi.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Il termoventilatore non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di meno di 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano sottoposti a supervisione continua.
I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni devono accendere / spegnere l'apparecchio solo se è stato collocato o installato nella normale posizione operativa prevista e se sono sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, con la consapevolezza dei possibili rischi. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione dell'utente.

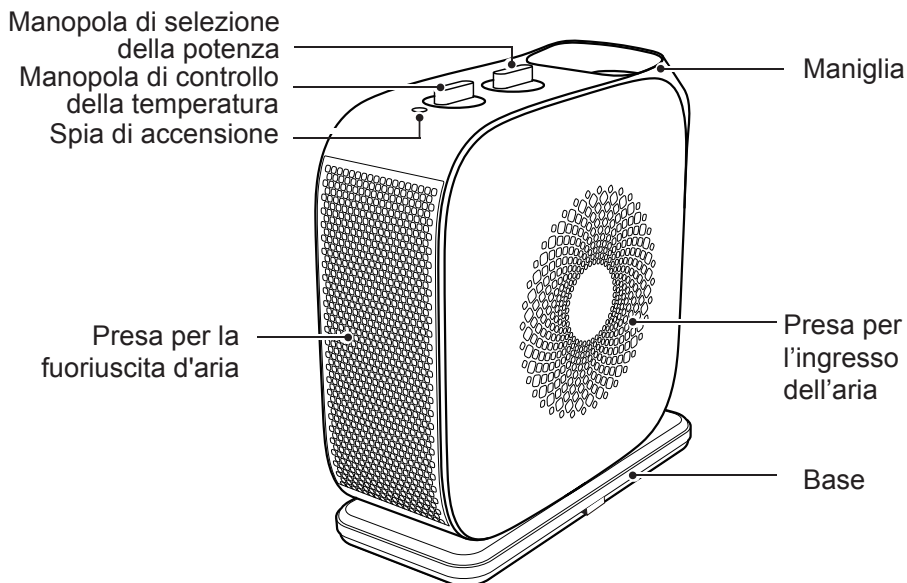
7. **ATTENZIONE** — Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.



8.  Smaltimento corretto di questo prodotto

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

ILLUSTRAZIONE SEZIONI PRODOTTO



ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Operazioni preliminari all'accensione del dispositivo:

1. Controllare se il cavo di alimentazione è in buone condizioni.
2. Il prodotto adotta un'alimentazione da 220-240 V CA, prima dell'uso, si prega di confermare se la corrente nominale della presa di corrente soddisfa i requisiti locali con messa a terra sicura, altrimenti, sostituirlo con la presa qualificata.

• Manopola di controllo della temperatura

Inserire la spina nella presa di corrente, quindi ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso orario. Quando si sente un suono (significa che il regolatore di temperatura è acceso), regolare la manopola di controllo della temperatura sul livello di temperatura desiderato.

• Manopola selezione potenza

Ruotare la manopola di selezione potenza per scegliere tra 4 funzioni: Basso “” 1000W, Alto “” 1500W, Oscillazione bassa 1000W (LOW OSC), Oscillazione alta 1500W (HIGH OSC)

• Spegnerne il termoventilatore

- A. Ruotare la manopola di selezione della potenza in posizione OFF.
- B. Ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario fino alla posizione iniziale.
- C. Rimuovere la spina di alimentazione, mettere via il termoventilatore solamente quando l'intero dispositivo sarà diventato freddo.

Protezione di sicurezza

1. Protezione surriscaldamento: quando la temperatura nel termoventilatore è troppo alta a causa di un'anomalia nell'ambiente di utilizzo o uso improprio, il termostato interno del dispositivo può automaticamente interrompere l'alimentazione e il termoventilatore smetterà di funzionare. Dopo essersi raffreddato, il termoventilatore può tornare al normale utilizzo dopo aver rimosso l'anomalia.

2. Protezione inversione: quando l'intero termoventilatore è invertito, il sistema di sicurezza disattiverà automaticamente l'alimentazione e il dispositivo tornerà allo stato originale prima dell'inversione il corpo è posto in posizione verticale.

SPECIFICHE TECNOLOGICHE PRINCIPALI

Alimentatore: AC 220-240V ~ 50Hz

MODELLO	Gamma Regolazione Alimentazione (W)			
	BASSO	ALTO	OSCILLAZIONE BASSA	OSCILLAZIONE ALTA
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Risoluzione dei problemi

Se il prodotto non funziona o non funziona correttamente, controllare innanzitutto il seguente elenco. Se il motivo per cui il prodotto non funziona o non funziona correttamente non è incluso nell'elenco, il prodotto potrebbe essere soggetto a difetti di fabbrica o malfunzionamenti. In questo, si consiglia di inviare il prodotto al rivenditore per la riparazione e per ricevere assistenza.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo aver collegato la presa di alimentazione, la spia di accensione non si illumina e il dispositivo non funziona.	La presa di alimentazione potrebbe non essere inserita correttamente.	Controlla la presa di alimentazione.
	La manopola per il controllo della temperatura potrebbe non essere inserita nella giusta sede.	Controlla se la manopola per il controllo della temperatura è posizionata su ON.
Il dispositivo si ferma improvvisamente durante il riscaldamento.	La temperatura supera la soglia di tolleranza del sistema di sicurezza.	Raffredda il dispositivo prima dell'utilizzo.

LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

Tavola per informazioni sui requisiti per l'ambiente degli apparecchi					P
Identificazione modello(i): NTY15-19CAE					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Calore in uscita				Tipologia di ingresso di calore, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale (selezionane uno)	
Calore in uscita nominale	Pnom	1.5	kW	Controllo della carica di calore manuale con termostato integrato	[no]
Calore in uscita minimo (indicativo)	Pmin	1.0	kW	Controllo della carica di calore manuale con riscontro dalla temperatura della stanza o dall'esterno	[no]
Calore in uscita massimo continuo	Pmax	1.5	kW	Controllo elettrico della carica di calore con riscontro dalla temperatura della stanza o dall'esterno	[no]
Consumo elettricità ausiliario				Calore in uscita supportato da ventola	[no]
Con calore in uscita nominale	elmax	1.5	kW	Tipologia di controllo della temperatura in uscita nella stanza (selezionane una)	
Con calore in uscita minimo	elmin	1.0	kW	Uscita di calore a stadio singolo e nessun controllo della temperatura della stanza	[no]
In modalità standby	elSB	N/A	kW	Due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura della stanza	[no]
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura della stanza	[yes]
				Con controllo della temperatura della stanza elettronico	[no]
				Controllo elettronico della temperatura della stanza e timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura della stanza e timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (multiple selezioni possibili)	
				Controllo temperatura della stanza, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo temperatura della stanza, con rilevamento finestre aperte	[no]
				Con opzione di controllo distanza	[no]
				Con controllo di accensione adattivo	[no]
				Con limite di tempo operativo	[no]
				Con sensore a lampadina nero	[no]
Contatti:		Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia			
Attenzione: Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale, l'efficienza energetica stagionale misurata del riscaldamento d'ambiente non può essere peggiore del valore dichiarato come calore in uscita nominale.					
L'efficienza energetica stagionale di tutti i riscaldatori d'ambiente eccetto quelli destinati ad uso commerciale, η_s (%)					36

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

1. La polvere accumulata può essere rimossa dal termoventilatore con un panno morbido. Pulire di tanto in tanto le superfici esterne del termoventilatore con un panno inumidito (non gocciolante), con una soluzione di detergente delicato e acqua. Asciugare accuratamente la custodia con un panno morbido e asciutto prima di azionare il termoventilatore.
2. Il motore del ventilatore è lubrificato dalla ditta costruttrice e non richiede ulteriore lubrificazione.
3. Non è richiesta o raccomandata alcuna altra manutenzione da parte dell'utente. Se è necessaria assistenza, inviare il termoventilatore al centro assistenza autorizzato più vicino.
4. Conservare il termoventilatore in un luogo pulito e asciutto quando non in uso.

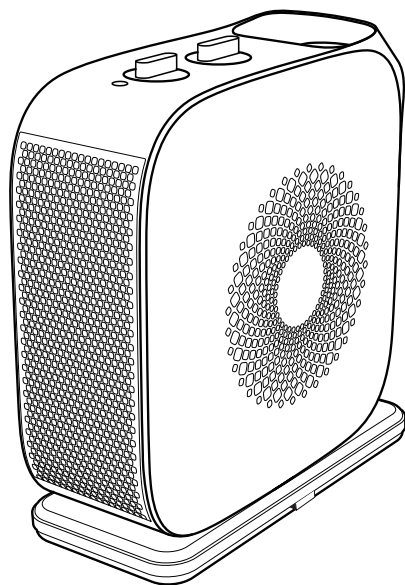
RICORDA - I termoventilatori elettrici portatili sono progettati per il riscaldamento locale o come fonte di calore supplementare. Non sono intesi come fonti principali di calore durante la normale stagione di riscaldamento.

Nota: potrebbero esserci tracce di fumo o odore quando l'unità viene utilizzata per la prima volta. Spariranno rapidamente e il fenomeno non dovrebbe ripetersi.



OWNER'S MANUAL

PTC FAN HEATER
MODEL: NTY15-19CAE



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Distributed by: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

SAFETY INSTRUCTION



1. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

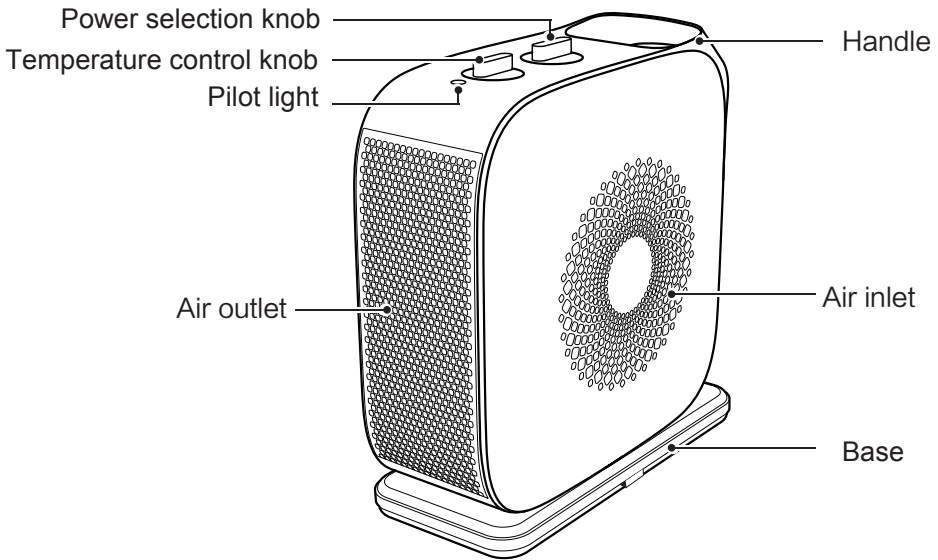
7. **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



8.  Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PART FIGURE



OPERATING INSTRUCTION

Check before turning on the machine

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product adopts 220-240V AC power supply, before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements with safe grounding device, otherwise, please replace it with the qualified socket.

Temperature Control Knob

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the “poop” sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

Power Selection Knob

Turn the Power selection knob to select between 4 functions: Low “”1000W, High “”1500W ,Low swing 1000W(LOW OSC),High swing 1500W(HIGH OSC)

Turn off the Heater

- A. Turn the Power selection knob to OFF position.
- B. Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
- C. Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

Safety Protection

1. Overheat protection: When the temperature in the heater is too high due to abnormality in the use environment or improper use, the thermostat device can automatically cut off the power and the heater stops working. After the whole heater is cooling, the heater can return to the normal use after removing the abnormality.

2. Inversion protection: When the whole heater is inverted, the safety system will automatically cut off the power, and return to the work state before inversion after the body is placed upright.

MAIN TECHNOLOGY SPECIFICATIONS

Power supply: AC 220-240V ~ 50Hz

MODEL	POWER REGULATION RANGE (W)			
	LOW	HIGH	LOW OSC	HIGH OSC
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check according to the following list. If the reason the product does not operate or does not operate properly is not included in the following list, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer for treatment.

Problem	Possible Cause	Solution
After the power is engaged, the power indicator light does not illuminate and the machine does not work.	The plug may not be plugged well.	Check whether the plug is properly inserted into the receptacle.
	The temperature control knob is not turned in place.	Check whether the temperature control knob is turned to the ON position.
The machine suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut-off.	Cool the machine before use.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Table for information requirements for electric local space heaters					P
Model identifier(s): NTY15-19CAE					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.5	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	1.5	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	e _{lmax}	1.5	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	1.0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{lSB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia				
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					
The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters. η_s (%)					36

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION

1. Light accumulated dust may be removed from the heater with a soft cloth. Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened (not dripping wet) with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the heater.
2. The fan motor is lubricated by the factory, and will require no further lubrication.
3. No other user maintenance is required or recommended. If service is required, send your heater to the nearest authorized servicedepot.
4. Store heater in a clean and dry place when not in use.

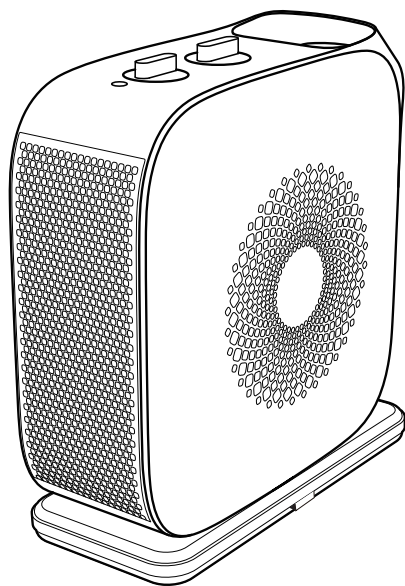
REMEMBER - Portable electric heaters are designed for spot heating, or as a supplementary heat source. They are not intended to be main sources of heat during the normal heating season.

Note: There may be trace of smoke or odour when unit is first operated. Do not be on the heating coil during the manufacturing process. It will quickly evaporate, and should not reoccur.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

PTC CHAUFFE
MODÈLE: NTY15-19CAE



Ce produit ne convient que pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Distribué par: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia

midea.com/it

CONSIGNES DE SECURITE



1. **Prudence:** Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur soufflant.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter les risques.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites pour une utilisation sans danger de l'appareil et inclure les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Le radiateur soufflant ne doit pas être placé immédiatement sous une prise.
5. N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont sous surveillance continue.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et s'ils sont supervisés ou formés à l'utilisation en toute sécurité de prise de conscience des risques possibles. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer la maintenance utilisateur.

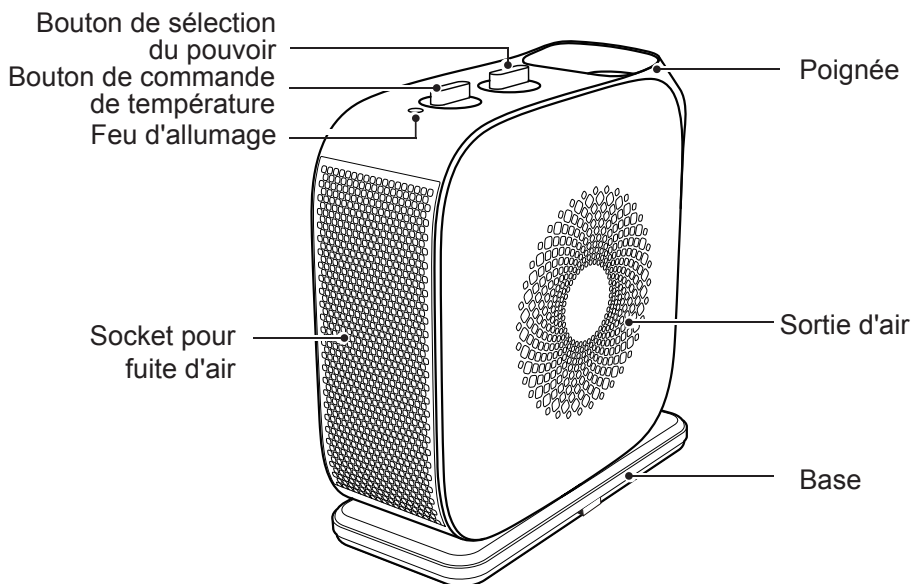
7. **PRUCENCE** — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Portez une attention particulière aux enfants et aux personnes vulnérables.



8.  Élimination appropriée de ce produit

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner le périphérique utilisé, utilisez les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent collecter ce produit pour le recyclage sans danger pour l'environnement.

SECTIONS DU PRODUIT ILLUSTRATION



MODE D'EMPLOI

Opérations préliminaires avant la mise en marche de l'appareil:

1. Vérifiez si le cordon d'alimentation est en bon état.
2. Le produit adopte une alimentation secteur 220-240V, avant utilisation, veuillez confirmer si le courant nominal de la prise répond aux exigences locales avec mise à la terre sécurisée, sinon, remplacez-le par la prise qualifiée.

• Bouton de contrôle de la température

Insérez la fiche dans la prise, puis tournez le bouton de commande sur température dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsqu'un son est entendu (signifie que le régulateur de température est allumé), réglez le bouton de commande du température au niveau de température désiré.

• Bouton de sélection de puissance

Tournez le bouton de sélection de puissance pour choisir l'une des 4 fonctions: Bas "⬆" 1000W, Haut "⬆⬆" 1500W, Faible oscillation 1000W (LOW OSC), Balance haute 1500W (HIGH OSC)

• Éteignez le radiateur soufflant

- A. Tournez le bouton de sélection de l'alimentation en position OFF.
- B. Tournez le bouton de contrôle de la température dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se bloque position initiale.
- C. Retirez la fiche d'alimentation, rangez le radiateur soufflant uniquement quand tout l'appareil est devenu froid.

Protection de sécurité

1. Protection contre la surchauffe: lorsque la température dans l'appareil de chauffage est trop élevée élevée en raison d'une anomalie dans l'environnement d'utilisation ou d'utilisation incorrecte, le thermostat. L'interne de l'appareil peut automatiquement couper l'alimentation et le le radiateur soufflant cessera de fonctionner.

Après refroidissement, le radiateur soufflant peut revenir à une utilisation normale après avoir retiré l'anomalie.

2. Protection inversée: lorsque tout le radiateur soufflant est inversé, le système dispositif de sécurité va automatiquement désactiver l'alimentation et le dispositif reviendra à son état d'origine avant l'inversion, le corps est placé en position verticale.

PRINCIPALES SPECIFICATIONS TECHNOLOGIQUES

Alimentation: AC 220-240V ~ 50Hz

MODÈLE	Plage de réglage de l'alimentation (W)			
	BAS	HAUT	FAIBLE OSCILLATION	BALANÇOIRE HAUTE
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement, vérifiez d'abord la liste suivante. Si la raison pour laquelle le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement n'est pas incluse dans la liste, le produit peut être sujet à des défauts de fabrication ou à des dysfonctionnements. Dans ce cas, il est recommandé d'envoyer le produit au revendeur pour réparation et assistance.

Problème	Cause possible	Solution
Après avoir connecté le prise de courant, le voyant d'alimentation ne s'allume et l'appareil ne fonctionne pas.	La prise de courant ce n'est peut-être pas entré correctement.	Vérifiez la prise alimentation
	Le bouton pour le contrôle de la température ce n'est peut-être pas inséré au bon endroit.	Vérifiez si le bouton pour le contrôle de la température est positionnée sur ON.
L'appareil s'arrête soudainement pendant chauffage.	La température dépasse le seuil de tolérance du système de sécurité.	Refroidir l'appareil avant utilisation.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Tableau d'informations sur les exigences pour l'environnement de l'appareil					P	
Identification du modèle: NTY15-19CAE						
Sujet	Symbole	Valeur	Unité	Sujet	Unité	
Chaleur de sortie				Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les appareils pour le chauffage local (en choisir un)		
Chaleur de sortie nominal	Pnom	1.5	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré	[no]	
Chaleur de sortie minimum (indicatif)	Pmin	1.0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec retour de la température ambiante ou de l'extérieur	[no]	
Chaleur de sortie maximum continu	Pmax	1.5	kW	Contrôle électrique de la charge thermique avec retour de la température ambiante ou de l'extérieur	[no]	
Consommation d'électricité auxiliaire				Chaleur de sortie supportée par le ventilateur		[no]
Avec chaleur de sortie nominal	elmax	1.5	kW	Type de contrôle de la température de sortie dans la chambre (en choisir un)		
Avec chaleur de sortie minimum	elmin	1.0	kW	À une étape et sans chaleur contrôle de la température ambiante		[no]
En mode veille	elSB	N/A	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante		[no]
				Avec thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante		[yes]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante		[no]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne		[no]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire		[no]
Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)						
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence		[no]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte		[no]
				Avec option de contrôle à distance		[no]
				Avec contrôle d'allumage adaptatif		[no]
				Avec limite de temps de fonctionnement		[no]
				Avec capteur ampoule noir		[no]
Contacts:	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia					
Avertissement: Pour les appareils de chauffage local, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée du chauffage ne peut pas être inférieure à la valeur déclarée en tant que chaleur de sortie nominale.						
Efficacité énergétique saisonnière de tous les appareils de chauffage environnementaux sauf ceux destinés à un usage commercial. ηs (%)					36	

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

1. La poussière accumulée peut être éliminée du radiateur soufflant avec un chiffon doux. Nettoyez de temps en temps les surfaces extérieures du radiateur soufflant avec un chiffon humide (qui ne goutte pas), une solution de détergent doux et de l'eau. Séchez soigneusement le boîtier avec un chiffon doux et sec avant d'utiliser le radiateur soufflant.
2. Le moteur du ventilateur est lubrifié par le fabricant et ne nécessite pas de lubrification supplémentaire.
3. Aucune autre maintenance n'est requise ou recommandée par l'utilisateur. Si une assistance est requise, envoyez le radiateur soufflant au centre de service autorisé le plus proche.
4. Rangez le radiateur dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

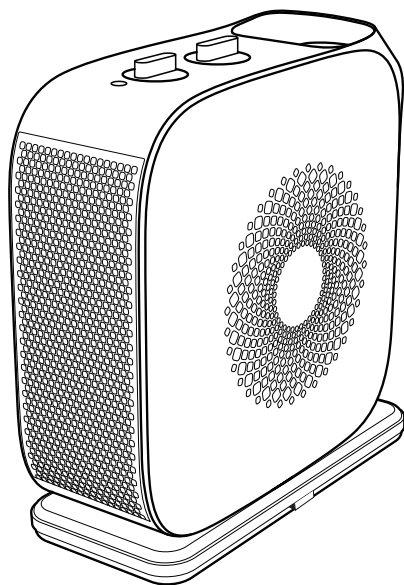
RAPPELEZ-VOUS - Les aérothermes électriques portatifs sont conçus pour le chauffage local ou comme source de chaleur supplémentaire. Ils ne sont pas destinés à être les principales sources de chaleur pendant la saison de chauffage normale.

Remarque: il peut y avoir des traces de fumée ou d'odeur lors de la première utilisation de l'appareil. Ils vont disparaître rapidement et le phénomène ne doit pas se répéter.



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PTC GRELNIK
MODEL: NTY15-19CAE



Ta izdelek je primeren samo za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Porazdeli ga: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

VARNOSTNA NAVODILA



1. **Pozor:** Da bi se izognili pregrevanju, ne prekrivajte grelnika ventilatorja.
2. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni agent ali oseba, s katero je priključen podobne kvalifikacije, da bi se izognili tveganjem.
3. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile nadzorovane ali poučene o varni uporabi aparata in vključujejo možne tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
Čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
4. Grelnika ventilatorja ne smete postaviti tik pod vtičnico.
5. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena.
6. Otroci, mlajši od 3 let, morajo ostati zunaj, če niso pod stalnim nadzorom.

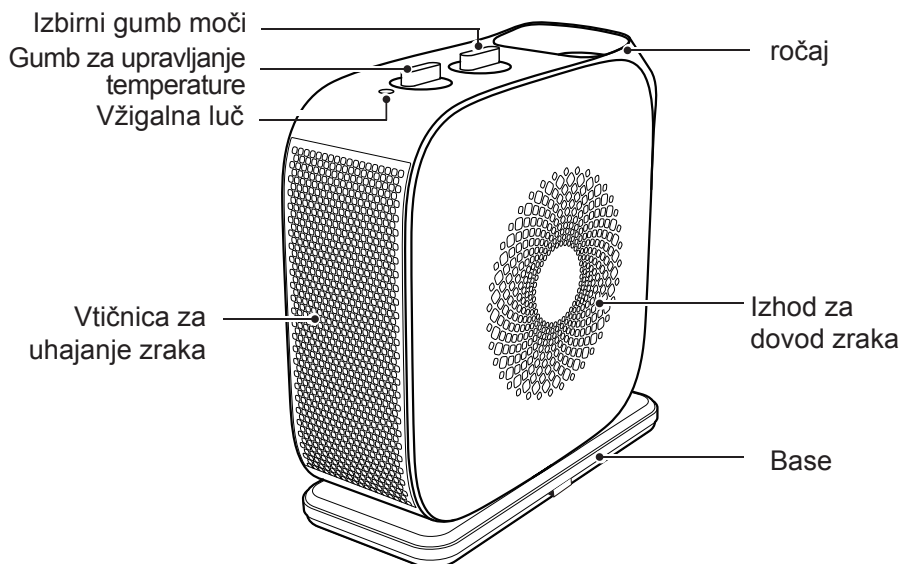
Otroci, stari od 3 do 8 let, morajo vklopiti / izklopiti napravo le, če je bila postavljena ali nameščena v običajno predvidenem delovnem položaju in če so pod nadzorom ali navodila za varno uporabo naprave, zavedanje o možnih tveganjih. Otroci, stari od 3 do 8 let, se ne smejo priključevati, prilagajati in čistiti naprave izvajati vzdrževanje uporabnikov.

7. **POZOR** — Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost posvetite otrokom in ranljivim osebam.

8.  Ustrezno odstranjevanje tega izdelka

Ta oznaka označuje, da se izdelek ne sme zavržiti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi se izognili morebitni škodi za okolje ali zdravje ljudi, ki izhaja iz nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, jo odgovorno reciklirajte, da spodbujate trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vrnitev uporabljene naprave uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Ta izdelek lahko zbirajo za okolju varno recikliranje.

SLIKE PROIZVODOV



NAVODILA ZA UPORABO

Predhodne operacije pred vklopom naprave:

1. Preverite, ali je napajalni kabel v dobrem stanju.
2. Izdelek sprejme napajanje 220-240V AC, pred uporabo, prosim potrdite, ali nazivni tok vtičnice ustreza lokalnim zahtevam z varno ozemljitvijo, sicer ga zamenjajte z ustrezno vtičnico.

- Gumb za nadzor temperature

Vtaknite vtičak v vtičnico, nato vklopite kontrolni gumb temperatura v smeri urinega kazalca. Ko se sliši zvok (pomeni, da je regulatorja temperature), nastavite kontrolni gumb pri želeni temperaturi.

- Gumb za izbiro napajanja

Priročnik za izbiro potenciala za posamezno vožnjo 4 funkcije: nizka “” 1000W, visok “” 1500W, Nizko nihanje 1000W (LOW OSC), Visok zamah 1500W (HIGH OSC)

- Izklopite grelec ventilatorja

A. Gumb za izbiro moči obrnite v položaj OFF.

B. Obrnite gumb za uravnavanje temperature v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi začetni položaj.

C. Odstranite napajalni vtič, izključite grelnik ventilatorja ko je celotna naprava postala hladna.

Varnostna zaščita

1. Zaščita pred pregrevanjem: če je temperatura v grelniku preveč visoka zaradi anomalije v okolju uporabe ali nepravilne uporabe, termostata Notranja naprava lahko samodejno izklopi napajanje in grelnik ventilatorjev bo prenehal delovati. Po ohlajanju grelnik ventilatorja po odstranitvi anomalije se lahko vrne na normalno uporabo.
2. Reverzna zaščita: če je celoten grelnik ventilatorja obrnjen, sistem varnostna naprava samodejno izklopi napajanje in napravo se bo vrnila v prvotno stanje, preden bo telo postavljeno v navpični položaj.

GLAVNE TEHNOLOŠKE SPECIFIKACIJE

Napajanje: AC 220-240V ~ 50Hz

MODEL	Nastavitveno območje napajanja (W)			
	NIZKA	VISOK	NIZKO NIHANJE	VISOK ZAMAH
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Odpravljanje težav

Če izdelek ne deluje ali ne deluje pravilno, najprej preverite naslednji seznam. Če vzrok, zaradi katerega izdelek ne deluje ali ne deluje pravilno, ni na seznamu, lahko pride do proizvodnih napak ali napak v delovanju. Pri tem je priporočljivo, da izdelek pošljete prodajalcu v popravilo in za pomoč.

Problem	Možen vzrok	Raztopino
Po priključitvi vtičnica, luč za napajanje ne zasveti in naprava ne deluje.	Vtičnica za napajanje ne sme biti pravilno vneseni.	Preverite vtičnico napajanje.
	Gumb za nadzor temperature ne sme biti na pravem mestu.	Preverite, če je gumb za nadzor. \ t nastavite temperaturo ON.
Naprava se ustavi nenadoma med ogrevanje.	Temperatura presega tolerančni prag. \ t varnostnega sistema.	Napravo ohladite pred uporabo.

PREBERITE IN SHRANITE TE NAVODILA

Tabela za informacije o zahtevah za okolje naprave					P
Identifikacija modela: NTY15-19CAE					
Predmet	Simbol	Vrednost	Enotnost	Predmet	Unità
Izhodna toplota				Vrsta vnosa toplote, samo za naprave za lokalno ogrevanje prostora (izberite enega)	
Izhodna toplota nominalna	P _{nom}	1.5	kW	Ročno krmiljenje toplote z vgrajenim termostatom	[no]
Izhodna toplota minimalno (okvirno)	P _{min}	1.0	kW	Ročno krmiljenje toplote s povratnimi informacijami iz temperature prostora ali od zunaj	[no]
Izhodna toplota največ neprekinjeno	P _{max}	1.5	kW	Električno krmiljenje toplotnega naboja s povratnimi informacijami iz temperature prostora ali od zunaj	[no]
Pomožna poraba električne energije				Izhodna toplota, ki jo podpira ventilator	[no]
Z izstopno toploto nominalna	el _{max}	1.5	kW	Vrsta krmiljenja izhodne temperature v sobi (izberite enega)	
Z izstopno toploto minimalna	el _{min}	1.0	kW	Enostopenjska in brez toplotne moči sobna kontrola temperature	
V stanju pripravljenosti	el _{SB}	N/A	kW	Dve ali več ročnih stopenj, brez nadzora sobne temperature	
				Z mehanskim termostatom za regulacijo sobne temperature	
				Z elektronskim nadzorom temperature v sobi	
				Elektronski nadzor temperature v sobi in dnevni časovnik	
				Elektronski nadzor temperature v sobi in tedenski časovnik	
				Druge možnosti krmiljenja (možno je več izborov)	
				Nadzor temperature v sobi, z zaznavanjem prisotnosti	
				Nadzor temperature v sobi, z zaznavanjem odprtih oken	
				Z možnostjo nadzora razdalje	
				S prilagodljivim upravljanjem vžiga	
				S časovno omejitvijo obratovanja	
				S senzorjem črne žarnice	
Kontakti:		Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia			
Opozorilo: Pri napravah za ogrevanje lokalnega prostora sezonska izmerjena energetska učinkovitost ogrevanja prostora ne more biti slabša od vrednosti, ki je navedena kot nazivna izhodna toplota.					
Sezonska energetska učinkovitost vseh grelnikov okolja razen tistih, ki so namenjeni komercialni uporabi. η _s (%)					36

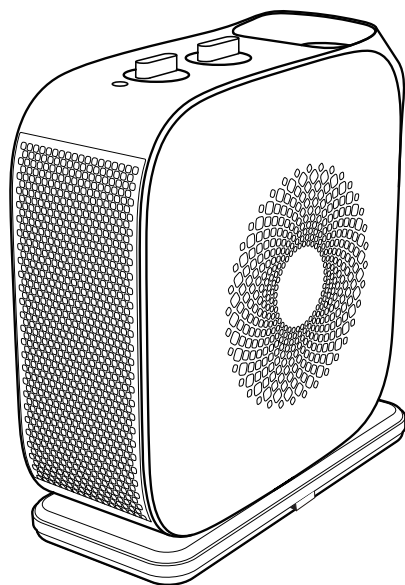
NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Zbran prah lahko odstranite iz grelnika ventilatorja z mehko krpo. Občasno očistite zunanje površine grelnika ventilatorja z vlažno (brez kapljanja) krpo, z raztopino blagega detergenta in vode. Ohišje temeljito posušite z mehko, suho krpo, preden zaženete grelec ventilatorja.
2. Motor ventilatorja maže proizvajalec in ne zahteva dodatnega mazanja.
3. Uporabnik ne zahteva ali priporoča drugega vzdrževanja. Če je potrebna pomoč, pošljite grelnik ventilatorja v najbližji pooblaščen servisni center.
4. Kadar grelnika ne uporabljate, ga hranite v čistem in suhem prostoru. **POMNITE** - Prenosni električni grelniki ventilatorjev so namenjeni za lokalno ogrevanje ali kot dodatni vir toplote. Niso namenjeni kot glavni viri toplote med običajno ogrevalno sezono. Opomba: Pri prvi uporabi naprave lahko pride do sledi dima ali vonja. Hitro bodo izginile in pojav se ne bo ponovil.



MANUAL DE USO

PTC CALENTADOR
MODELO: NTY15-19CAE



Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Distribuido por: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



1. **Precaución:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador del ventilador.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con Cualificación similar para evitar riesgos.
3. Este dispositivo puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos sobre el uso seguro del dispositivo e incluyen las posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. El calentador del ventilador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
5. No use este calentador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
6. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
Los niños de entre 3 y menos de 8 años solo deben encender / apagar el aparato si se ha colocado o colocado en la posición de funcionamiento normal prevista y si se los supervisa o instruye para que usen el aparato de manera segura, con el Conciencia de los posibles riesgos. Los niños de entre 3 y menos de 8 años no deben conectar, ajustar y limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.

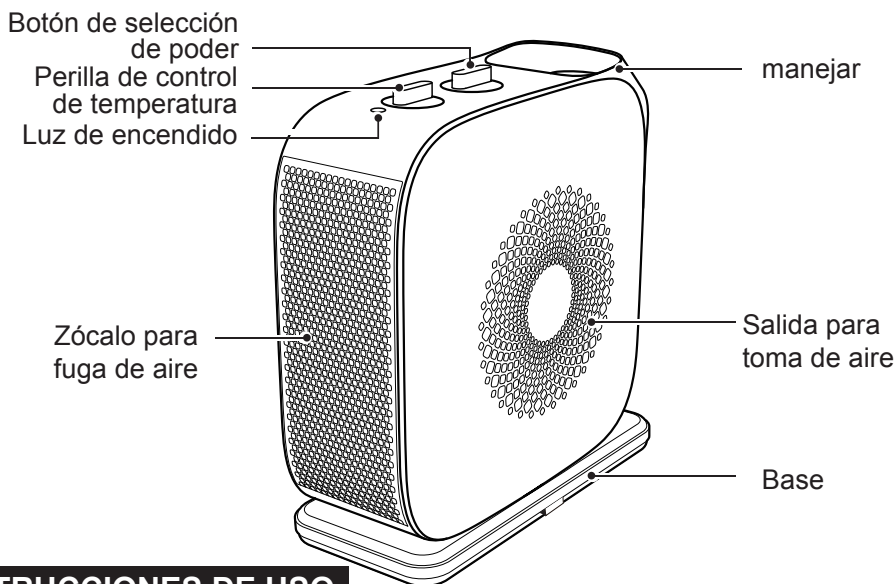
7. **PRECAUCIÓN** — Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Prestar especial atención a los niños y personas vulnerables.



8.  Eliminación adecuada de este producto.

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de desechos, recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, use los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden recoger este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

ILUSTRACIÓN DE SECCIONES DE PRODUCTOS



INSTRUCCIONES DE USO

Operaciones preliminares antes de encender el dispositivo:

1. Compruebe si el cable de alimentación está en buenas condiciones.
2. El producto adopta una fuente de alimentación de 220-240V CA, antes del uso, por favor Confirmar si la corriente nominal del zócalo cumple con los requisitos locales. Con una conexión a tierra segura, de lo contrario, reemplácelo con el enchufe calificado.

• Perilla de control de temperatura

Inserte el enchufe en el zócalo, luego gire la perilla de control temperatura en el sentido de las agujas del reloj. Cuando se escucha un sonido (significa que el controlador de temperatura está encendido), ajuste la perilla de control del Temperatura al nivel de temperatura deseado.

• Botón de selección de potencia

Gire la perilla de selección de potencia para elegir entre 4 funciones: Bajo “” 1000W, Alto “” 1500W, Baja oscilacion 1000W (LOW OSC), Alto swing 1500W (HIGH OSC)

• Apague el calentador del ventilador

A. Gire la perilla de selección de potencia a la posición OFF.

B. Gire la perilla de control de temperatura hacia la izquierda hasta que se detenga posición inicial

C. Desconecte el cable de alimentación, solo guarde el calentador de ventilador. Cuando todo el dispositivo se haya enfriado.

Protección de seguridad

1. Protección contra sobrecalentamiento: cuando la temperatura en el calentador es demasiado alta. Alto debido a una anomalía en el entorno de uso o uso inadecuado, el termostato El dispositivo interno puede apagar automáticamente la alimentación y El calefactor dejará de funcionar. Después de enfriar, el calentador del ventilador Puede volver a su uso normal después de eliminar la anomalía.

2. Protección reversa: cuando se invierte todo el calentador del ventilador, el sistema El dispositivo de seguridad desactivará automáticamente la fuente de alimentación y el dispositivo. volverá a su estado original antes de la inversión, el cuerpo se coloca en una posición vertical.

ESPECIFICACIONES TECNOLOGICAS PRINCIPALES

Fuente de alimentación: AC 220-240V ~ 50Hz

MODELO	Rango de ajuste de la fuente de alimentación (W)			
	BAJO	ALTO	BAJA OSCILACION	ALTO SWING
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Solución de problemas

Si el producto no funciona o no funciona correctamente, primero verifique la siguiente lista. Si la razón por la que el producto no funciona o no funciona correctamente no se incluye en la lista, el producto puede estar sujeto a defectos de fabricación o mal funcionamiento. En este sentido, se recomienda enviar el producto al distribuidor para su reparación y asistencia.

Problema	Causa posible	Solución
Después de conectar el toma de corriente, la luz de encendido no lo hace se enciende y el dispositivo no funciona	La toma de corriente puede que no sea ingresó correctamente.	Comprueba el zócalo fuente de alimentación
	El mando para el control de temperatura puede que no sea Inserta en el lugar correcto	Comprobar si el mando para el control de la temperatura esta posicionada en ON.
El dispositivo se detiene de repente durante calefacción	La temperatura supera el umbral de tolerancia de la sistema de seguridad	Enfriar el dispositivo antes de su uso.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Tabla para obtener información sobre los requisitos para el entorno del dispositivo					P
Identificación del modelo: NTY15-19CAE					
Sujeto	Símbolo	Valor	Unidad	Sujeto	Unità
Calor de salida				Tipo de entrada de calor, solo para electrodomésticos para calefacción local (seleccione uno)	
Calor de salida nominal	Pnom	1.5	kW	Control manual de carga de calor. con termostato integrado	[no]
Calor de salida mínimo (indicativo)	Pmin	1.0	kW	Control manual de carga de calor. con retroalimentación de la temperatura ambiente o desde el exterior	[no]
Calor de salida maximo continuo	Pmax	1.5	kW	Control eléctrico de la carga térmica. con retroalimentación de la temperatura ambienteo desde el exterior	[no]
Consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor apoyada por ventilador	[no]
Con salida de calor nominal	elmax	1.5	kW	Tipo de control de temperatura de salida en la habitación (seleccione uno)	
Con salida de calor mínimo	elmin	1.0	kW	Etapla única y sin salida de calor control de temperatura ambiente	[no]
En modo de espera	eISB	N/A	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
				Con termostato mecánico para control de temperatura ambiente.	[yes]
				Con control electrónico de temperatura ambiente.	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente y temporizador diario.	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente y temporizador semanal.	[no]
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia.	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta.	[no]
				Con opción de control de distancia	[no]
				Con control de encendido adaptativo	[no]
				Con límite de tiempo de funcionamiento	[no]
				Con sensor de bombilla negra	[no]
Contactos:	Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia				
Advertencia: En el caso de los aparatos de calefacción de locales, la eficiencia energética medida estacional de la calefacción de espacios no puede ser peor que el valor declarado como calor nominal de salida.					
Eficiencia energética estacional de todos los calentadores ambientales. excepto los destinados a uso comercial, ηs (%)					36

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El polvo acumulado se puede eliminar del calentador del ventilador con un paño suave. Limpie las superficies externas del calentador de ventilador de vez en cuando con un paño húmedo (que no gotee), una solución de detergente suave y agua. Seque bien la caja con un paño suave y seco antes de operar el calentador de ventilador.
2. El motor del ventilador está lubricado por el fabricante y no requiere lubricación adicional.
3. Ningún otro mantenimiento es requerido o recomendado por el usuario. Si necesita asistencia, envíe el calentador del ventilador al centro de servicio autorizado más cercano.
4. Guarde el calentador en un lugar limpio y seco cuando no esté en uso.

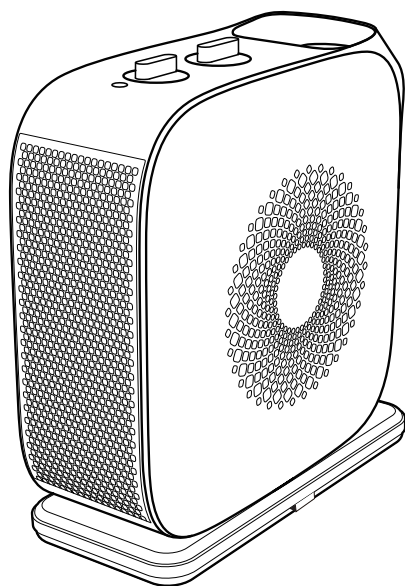
RECUERDE: los calefactores eléctricos portátiles están diseñados para calefacción local o como fuente de calor adicional. No se pretende que sean las principales fuentes de calor durante la temporada normal de calefacción.

Nota: puede haber trazas de humo u olor cuando se utiliza la unidad por primera vez. Desaparecerán rápidamente y el fenómeno no debería repetirse.



BENUTZERHANDBUCH

PTC HEIZGERÄT
MODELLO: NTY15-19CAE



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

GD Midea Environment Appliances MFG.Co.,Ltd.

No.28, Dong Fu Road, Hesui East Industrial Area, Dong Feng Town,
Zhongshan, Guangdong 528425 P.R.China

Vertrieb durch: Midea Italia S.r.l. a socio unico

Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia
midea.com/it

SICHERHEITSHINWEISE



1. **AUFMERKSAMKEIT:** Decken Sie den Heizlüfter nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer Person mit ausgetauscht werden ähnliche Qualifikation zur Vermeidung von Risiken.
3. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die Möglichkeit dazu einschließen Risiken. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Der Heizlüfter sollte nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
5. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Pools.
6. Kinder unter 3 Jahren müssen ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht.
Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der bestimmungsgemäßen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen sind, das Gerät sicher zu bedienen Kenntnis möglicher Risiken. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen und reinigen oder Benutzerwartung durchführen.

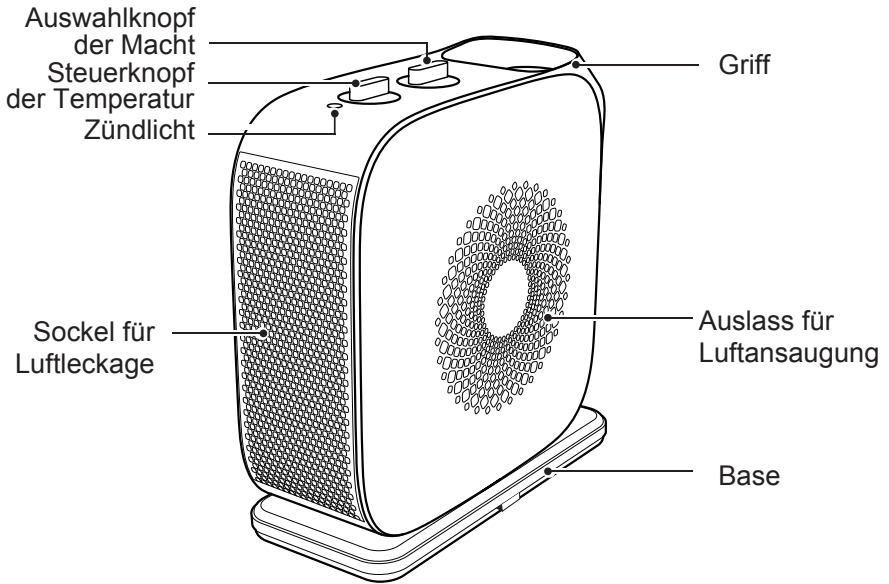
7. **AUFMERKSAMKEIT** — Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Achten Sie besonders auf Kinder und schutzbedürftige Personen.



8.  Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch die unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Verwenden Sie zur Rückgabe des verwendeten Geräts das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltverträgliches Recycling sammeln.

ILLUSTRATION PRODUKT ABSCHNITTE



GEBRAUCHSANLEITUNG

Vorbereitungen vor dem Einschalten des Gerätes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel in gutem Zustand ist.
2. Das Produkt wird vor der Verwendung mit 220-240 V Wechselstrom versorgt. Überprüfen Sie, ob der Nennstrom der Steckdose den örtlichen Anforderungen entspricht. Andernfalls ersetzen Sie die Steckdose durch eine qualifizierte Steckdose.

• Temperaturregler

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drehen Sie den Steuerknopf auf Temperatur im Uhrzeigersinn. Wenn ein Ton zu hören ist (bedeutet, dass die Temperaturregler eingeschaltet ist), stellen Sie den Drehknopf des Temperatur auf dem gewünschten Temperaturniveau.

• Leistungswahlknopf

Drehen Sie den Leistungswahlknopf, um zwischen 4 Funktionen zu wählen: Niedrig "⏻" 1000W, Hoch "⏻" 1500W, Geringe Schwingung 1000W (LOW OSC), Hoher Schwingung 1500W (HIGH OSC)

• Schalten Sie den Heizlüfter aus

- A. Den Leistungswahlknopf auf OFF stellen.
- B. Drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag Ausgangsposition.
- C. Ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie den Heizlüfter nur zur Seite wenn das ganze Gerät kalt geworden ist.

Sicherheitsschutz

- 1. Überhitzungsschutz: Wenn die Temperatur im Heizgerät zu hoch ist hoch aufgrund einer Anomalie in der Einsatzumgebung oder einer unsachgemäßen Verwendung des Thermostats Das interne Gerät kann die Stromversorgung und die Stromversorgung automatisch abschalten Heizlüfter funktioniert nicht mehr. Nach dem Abkühlen der Heizlüfter kann nach Beseitigung der Anomalie zum normalen Gebrauch zurückkehren.
- 2. Verpolungsschutz: Wenn der gesamte Heizlüfter verpolt ist, wird das System Sicherheitsvorrichtung deaktiviert automatisch die Stromversorgung und das Gerät wird in den ursprünglichen Zustand zurückkehren, bevor der Körper in eine vertikale Position gebracht wird.

HAUPTTECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung: AC 220-240V ~ 50Hz

MODELL	Einstellbereich des Netzteils (W)			
	NIEDRIG	HOCH	GERINGE SCHWINGUNG	HOHER SCHWUNG
NTY15-19CAE	1000	1500	1000	1500

Fehlerbehebung

Wenn das Produkt nicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie zunächst die folgende Liste. Wenn der Grund, warum das Produkt nicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, nicht in der Liste aufgeführt ist, kann es zu Herstellungsfehlern oder Fehlfunktionen kommen. In diesem Fall wird empfohlen, das Produkt zur Reparatur und zur Unterstützung an den Händler zu senden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Nach dem Anschließen der Steckdose, Die Power-Leuchte funktioniert nicht leuchtet auf und das Gerät funktioniert nicht	Die Steckdose es kann nicht sein richtig eingegeben.	Überprüfen Sie die Steckdose Stromversorgung.
	Der Knopf für die Temperaturregelung es kann nicht sein an der richtigen Stelle eingefügt.	Überprüfen Sie, ob der Knopf zur Kontrolle von Temperatur positioniert ist Ein Ein.
Das Gerät stoppt plötzlich während heizung.	Die Temperatur überschreitet die Toleranzschwelle der Sicherheitssystem.	Kühlen Sie das Gerät vor dem Gebrauch.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Tabelle mit Informationen zu den Anforderungen an die Geräteumgebung					P	
Modellidentifikation: NTY15-19CAE						
Thema	Symbol	Wert	Einheit	Thema	Einheit	
Wärme abgeben				Art der Wärmezufuhr, nur für Geräte für lokale Raumheizung (wählen Sie eine aus)		
Wärme abgeben nominal	Pnom	1.5	kW	Manuelle Steuerung der Wärmeladung mit integriertem Thermostat	[no]	
Wärme abgeben Minimum (indikativ)	Pmin	1.0	kW	Manuelle Steuerung der Wärmeladung mit Rückmeldung von der Raumtemperatur oder von außen	[no]	
Wärme abgeben maximal kontinuierlich	Pmax	1.5	kW	Elektrische Kontrolle der Wärmeladung mit Rückmeldung von der Raumtemperatur oder von außen	[no]	
Zusätzlicher Stromverbrauch				Vom Lüfter unterstützte Abwärme		[no]
Mit Abwärme nominal	elmax	1.5	kW	Art der Vorlauftemperaturregelung im Zimmer (bitte auswählen)		
Mit Abwärme Minimum	elmin	1.0	kW	Einstufig und ohne Heizleistung Raumtemperaturregelung		[no]
Im Standby-Modus	eISB	N/A	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung		[no]
				Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung		[yes]
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung		[no]
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr		[no]
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochenschaltuhr		[no]
				Andere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)		
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung		[no]
				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster		[no]
				Mit Abstandsregelungsoption		[no]
				Mit Abstandsregelungsoption		[no]
				Mit Betriebszeitbegrenzung		[no]
				Mit schwarzem Lampensensor		[no]
Kontakte:		Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano Italia				
Achtung: Bei Geräten für die lokale Raumheizung darf die saisonal gemessene Energieeffizienz der Raumheizung nicht schlechter sein als der als Nennwärmeleistung angegebene Wert.						
Saisonale Energieeffizienz aller Umwelterhitzer mit Ausnahme derjenigen, die für die kommerzielle Nutzung bestimmt sind, η_s (%)					36	

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG UND WARTUNG

1. Der angesammelte Staub kann mit einem weichen Tuch vom Heizlüfter entfernt werden. Reinigen Sie die Außenflächen des Heizlüfters von Zeit zu Zeit mit einem feuchten (nicht tropfenden) Tuch, einer Lösung aus mildem Reinigungsmittel und Wasser. Trocknen Sie das Gehäuse gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch, bevor Sie den Heizlüfter in Betrieb nehmen.
 2. Der Lüftermotor ist vom Hersteller geschmiert und erfordert keine zusätzliche Schmierung.
 3. Keine andere Wartung ist erforderlich oder wird vom Benutzer empfohlen. Wenn Sie Hilfe benötigen, senden Sie den Heizlüfter an das nächste autorisierte Servicecenter.
 4. Lagern Sie das Heizgerät an einem sauberen, trockenen Ort, wenn Sie es nicht benutzen.
- HINWEIS - Tragbare elektrische Heizlüfter sind für die lokale Beheizung oder als zusätzliche Wärmequelle konzipiert. Sie sind nicht als Hauptwärmequelle während der normalen Heizperiode vorgesehen. Hinweis: Bei der ersten Verwendung des Geräts können Rauch- oder Geruchsspuren auftreten. Sie werden schnell verschwinden und das Phänomen sollte sich nicht wiederholen.

